

#### 4. Finanzplan 2020 - 2025 - Kenntnisnahme

Ressort Finanzen Sitzung 19.11.2020

Der Stadtrat nimmt den Finanzplan 2020 – 2025 zur Kenntnis.

nid 9.1.1.0 / 5

#### Sachlage / Vorgeschichte

Der Finanzplan ist das wichtigste finanzielle Führungsinstrument der Gemeinde. Er gibt einen Überblick über die mutmassliche Entwicklung des Finanzhaushaltes in den nächsten fünf Jahren und wird im Sinne einer rollenden Planung jährlich aktualisiert. Das Ziel der finanzpolitischen Steuerung besteht darin, der Gemeinde mittelfristig einen ausgeglichenen Finanzhaushalt zu sichern. Der Finanzplan gibt Auskunft über finanz- und wirtschaftspolitische Eckdaten, die geplante Entwicklung der Steueranlage, die Investitionstätigkeit, Auswirkungen der Investitionen auf das Finanzhaushaltsgleichgewicht sowie Tragbarkeit, Folgekosten und Finanzierung der Investitionen. Weiter zeigt er die Entwicklung von Aufwand und Ertrag, Ausgaben und Einnahmen sowie Bilanzgrössen. Die Finanzplanung obliegt dem Gemeinderat. Das Investitionsprogramm wurde durch die Ressorts erstellt und der Gemeinderat hat das Investitionsprogramm am 7. Juli und 1. September behandelt und verabschiedet. Das Investitionsprogramm ist ein reines Planungsinstrument (keine Verbindlichkeiten) und dient lediglich den Berechnungen der Kapitalkosten (Abschreibungen, Zinsen). Die konkreten Investitionsvorhaben müssen dem nach Finanzkompetenzen zuständigen Organ als Kreditantrag separat zur Beschlussfassung unterbreitet werden.

Der vorliegende Finanzplan 2020 – 2025 wurde anlässlich der Gemeinderatssitzung vom 13. Oktober beschlossen. Der Vorbericht enthält alle wichtigen Erläuterungen zum Finanzplan 2020 - 2025.

#### **Beschlussentwurf**

 Der Stadtrat von Nidau nimmt gestützt auf Artikel 54 Absatz 2 der Stadtordnung den Finanzplan 2020 – 2025 zur Kenntnis.

2560 Nidau, 13. Oktober 2020 rhd

NAMENS DES GEMEINDERATES NIDAU

Die Stadtpräsidentin Der Stadtschreiber

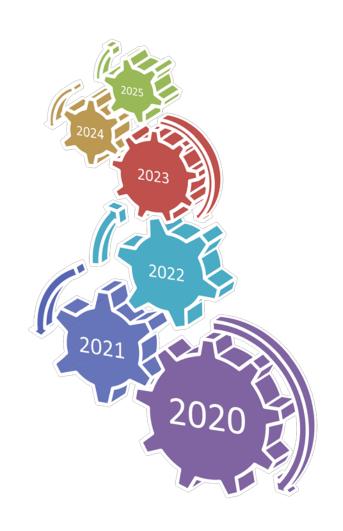
Sandra Hess Stephan Ochsenbein

Beilagen:

Finanzplan 2020 - 2025



# Finanzplan 2020 - 2025



## **INHALTSVERZEICHNIS**

com	mentar	Seite
1	Grundsätzliches	1
2	Grundlagen und Annahmen	1
3	Investitionsprogramm	3
4	Tragbarkeit der Investitionen	4
5	Ergebnisse der Finanzplanung	4 – 6
6	Kommentar zur Entwicklung des Finanzhaushalts	7
7	Genehmigung / Kenntnisnahme	7

# **Anhang**

Investitionsprogramm steuerfinanzierte Investitionen (Seiten 1 – 8) Investitionsprogramm Abwasser (Seiten 9 - 10) Investitionsprogramm Abfall (Seite 11) Sachanlagen des Finanzvermögens (Seite 12)

#### 1 Grundsätzliches

Der Finanzplan ist das wichtigste finanzielle Führungsinstrument der Gemeinde. Er gibt einen Überblick über die mutmassliche Entwicklung des Finanzhaushaltes in den nächsten fünf Jahren und wird im Sinne einer rollenden Planung jährlich aktualisiert. Das Ziel der finanzpolitischen Steuerung besteht darin, der Gemeinde mittelfristig einen ausgeglichenen Finanzhaushalt zu sichern. Der Finanzplan gibt Auskunft über finanz- und wirtschaftspolitische Eckdaten, die geplante Entwicklung der Steueranlage, die Investitionstätigkeit, Auswirkungen der Investitionen auf das Finanzhaushaltsgleichgewicht sowie Tragbarkeit, Folgekosten und Finanzierung der Investitionen. Weiter zeigt er die Entwicklung von Aufwand und Ertrag, Ausgaben und Einnahmen sowie Bilanzgrössen.

Die Finanzplanung obliegt dem Gemeinderat. Das Investitionsprogramm wurde durch die Abteilungen resp. Ressorts erstellt und der Gemeinderat hat das Investitionsprogramm am 7. Juli und 1. September 2020 behandelt und genehmigt.

## 2 Grundlagen und Annahmen

Der Finanzplan basiert auf

- der Jahresrechnung 2019 (vom Stadtrat am 17. Juni 2020 genehmigt),
- dem Budget 2021 (vom Stadtrat am 19. November 2020 zu beschliessen) und
- dem Investitionsprogramm 2020 2025 (vom Gemeinderat am 1. September 2020 beschlossen).

Gestützt auf den aktuellen Stand bzw. die Hochrechnung der Jahresrechnung 2020 wurden die Budgetzahlen 2020 so weit als möglich bereinigt; die vorgenommenen Änderungen münden in die Erwartungsrechnung 2020. Für die Extrapolation wurde das zu verabschiedende Budget für das Jahr 2021 herangezogen. Zusätzlich hat sich der Gemeinderat entschieden, die Planjahre 2020 bis 2025 der Erfolgsrechnung jeweils um CHF 3 Millionen optimistischer darzustellen. Dieser Betrag beruht auf den Erfahrungen der letzten Rechnungsabschlüsse. Ziel dieser Korrektur ist es, Erkenntnisse über die Entwicklung des Finanzhaushalts zu gewinnen, wenn die Rechnungsergebnisse wie in den vergangenen Jahren besser abschliessen sollten als im jeweiligen Budget ausgewiesen.

**Ausgangslage** Bilanzüberschuss (Eigenkapital) Stand 1.1.2020: CHF 14.6 Millionen.

Rechnung 2019: Ertragsüberschuss: CHF 0.5 Millionen.

Steueranlage 2019: 1.70

**Eckdaten Finanz-** Steueranlage ab 2020: 1.70

plan Verwaltungsvermögen nach HRM1: Abschreibung über 10 Jahre

CHF 400'000 jährlich Investitionen 2020 – 2025:

Allgemeiner Haushalt: CHF 65.2 Millionen.

Gebührenfinanzierter Haushalt: CHF 9.3 Millionen.

**Steuereinnahmen** Die heute gültige Steueranlage von 1.70 Einheiten wurde nicht verändert. Die

Berechnungen im Prognosezeitraum basieren auf rund 4'485 Steuerpflichti-

gen.

Als Basisjahr dienen die Budgetwerte für das Jahr 2020. Für die Ermittlung der Zuwachsraten orientieren wir uns an den durch den Kanton Bern ermittelten Werten und den Empfehlungen der Kantonalen Planungsgruppe Bern. Für die Jahre ab 2021 (Basis: das im Finanzplan angepasste Budget 2020 sowie die

geschätzten Auswirkungen von Covid-19) wird von folgenden jährlichen Zuwachsraten ausgegangen:

- natürliche Personen:
   Einkommenssteuern zwischen -2% und 2.1% Zuwachs pro Jahr.
   Vermögenssteuern zwischen -5.5% und 1.5% Zuwachs pro Jahr.
- juristische Personen:
   Bei den Gewinn-, Kapital- und Holdingsteuern rechnen für 2021 mit minus 10% gegenüber dem Budget für das laufende Jahr, ab 2022 mit den gleichen Erträgen wie im Budget 2020 eingestellt.

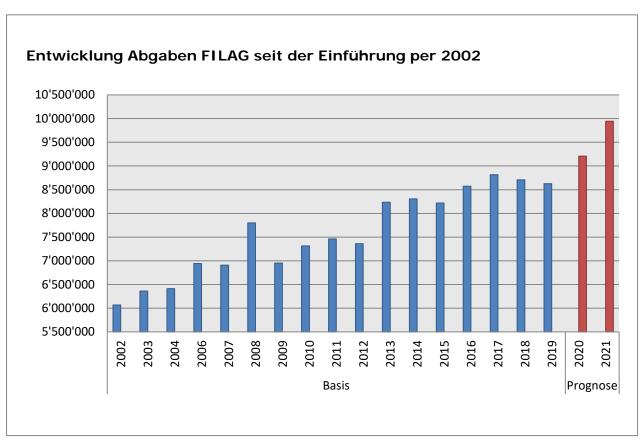
Die restlichen Steuerarten werden basierend auf den Erfahrungswerten weitergeführt.

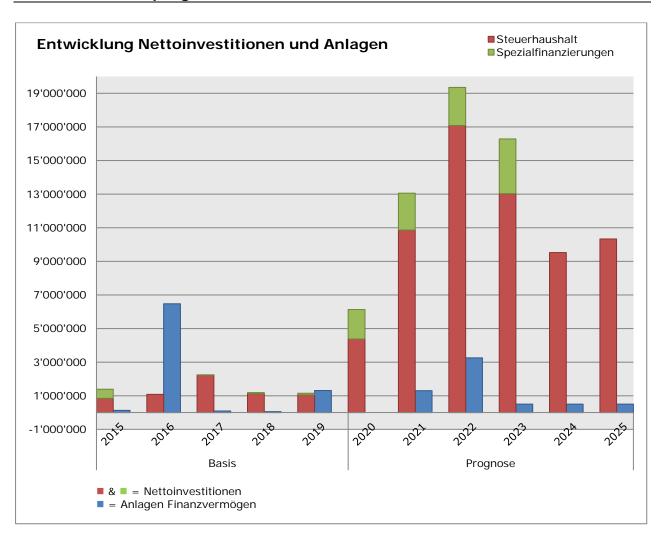
# Finanz- und Lastenausgleich (FILAG)

Am 1. Januar 2012 trat das revidierte Gesetz über den Finanz- und Lastenausgleich (FILAG 2012) in Kraft. Dieses hat grossen Einfluss auf die Gemeinden; einerseits beim direkten Finanzausgleich, andererseits bei der Volksschule und beim Lastenverteiler Sozialhilfe. Die Schulorganisation und das Angebot bei den familienergänzenden Angeboten haben einen direkten Einfluss auf den Finanzhaushalt der Gemeinde. Zusätzlich wurde als Kompensation für Aufgabenverschiebungen zwischen Kanton und den Gemeinden ein Lastenverteiler «Lastenausgleich neue Aufgabenteilung» eingeführt.

Nidau erhält in den Planjahren eine Zahlung aus dem Finanzausgleich von durchschnittlich CHF 1.5 Millionen pro Jahr. Die Steuerkraft beträgt zwischen 88.4% und 85.5% des bernischen Mittels aller Gemeinden.

Die Beiträge an alle Verbundaufgaben nehmen im Budgetjahr 2021 gegenüber der Jahresrechnung 2019 um 15.3% oder CHF 1.3 Millionen zu. Nebst den erheblichen zu erwartenden Kostensteigerungen bei der Sozialhilfe und beim öffentlichen Verkehr nehmen auch die übrigen Lastenverteiler zu.





Am 1. September 2020 hat der Gemeinderat das Investitionsprogramm 2020 – 2025 beschlossen. Der anlässlich des Projekts Schulraumplanung ermittelte Investitionsbedarf fand Aufnahme im Finanzplan. Das sich über sechs Jahre erstreckende Investitionsprogramm ist als eine Auflistung aller wünschenswerten Investitionen zu verstehen und in diesem Umfang ohne radikale Sparmassnahmen resp. Steuererhöhungen nicht tragbar. Somit wird eine Priorisierung der künftigen Investitionen resp. eine Verzichtsplanung unerlässliche sein. Grundsätzlich generieren Investitionen Folgekosten (Abschreibungen, Zinsen, Unterhalt usw.); in bestimmten Fällen können Investitionen auch Minderaufwand und/oder Folgeertrag auslösen.

- Investitionen in steuerfinanzierte Bereiche belasten die Erfolgsrechnung mit Folgekosten.
- Investitionen der Spezialfinanzierungen sind nicht durch Steuergelder finanziert. Die Aufwendungen bzw. Folgekosten sind mittelfristig durch entsprechende Gebühren zu decken. Mit dieser Regelung wird die Subventionierung durch den Steuerhaushalt verhindert.
- Anlagen im Finanzvermögen dienen nur mittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung, sollen eine Rendite abwerfen und dürfen die Rechnung nicht mit Folgekosten belasten.

Das Investitionsprogramm ist ein reines Planungsinstrument (keine Verbindlichkeiten) und dient lediglich den Berechnungen der Kapitalkosten (Abschreibungen, Zinsen). Die konkreten Investitionsvorhaben müssen dem nach Finanzkompetenzen zuständigen Organ als Kreditantrag separat zur Beschlussfassung unterbreitet werden.

### 4 Tragbarkeit der Investitionen

Der Gemeinderat legt für 2020 bis 2025 ein sehr reich befrachtetes Investitionsprogramm von netto rund CHF 74.6 Millionen (davon CHF 9.5 Millionen gebührenfinanziert) vor. Falls die erwarteten Rechnungsdefizite eintreffen bzw. die Ertragsseite nicht markant besser abschliesst als geplant, sind die Investitionen mit der Steueranlage von 1.7 Einheiten nicht tragbar.

## 5 Ergebnisse der Finanzplanung

#### Allgemeiner Haushalt

# Finanzieller Handlungsspielraum

Ohne Berücksichtigung der Folgekosten von neuen Investitionen ist im Prognosezeitraum bei einer Steueranlage von 1.7 mit einem negativen finanziellen Handlungsspielraum in Höhe von durchschnittlich CHF 0.7 Millionen zu rechnen. Dies trotz der optimistischeren Annahmen für die Finanzplanung von CHF 3 Millionen pro Jahr. Das heisst die Stadt Nidau verfügt über kein Potential, um künftige Investitionen selbst zu tragen.

# Folgekosten von neuen Investitionen

Die Abschreibungen für die Jahre 2020 bis 2025 betragen insgesamt ca. CHF 7.1 Millionen, durchschnittlich rund CHF 1.2 Millionen pro Jahr.

Erg	ebnisse der Finanzplanung - allgemeiner Hau	ıshalt				V	ersion vom	22.09.20
							Beträge in	CHF 1'000
			Progno	seperi	o d e			
		Basisjahr	2020	2021	2022	2023	2024	2025
1.	Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)							
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		-6'201	-6'672	-6'383	-6'358	-6'424	-6'517
1.b	Ergebnis aus Finanzierung		5'209	5'006	5'098	5'210	5'226	5'252
	operatives Ergebnis		-992	-1'665	-1'285	-1'148	-1'198	-1'265
1.c	ausserordentliches Ergebnis		376	613	616	619	622	625
1.d	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten		-616	-1'052	-669	-529	-575	-639
2.	Investitionen und Finanzanlagen							
2.a	steuerfinanzierte Nettoinvestitionen		4'210	10'770	17'002	13'030	9'520	10'335
2.b	Finanzanlagen		0	1'300	3'250	500	500	500
3.	Finanzierung von Investitionen/Anlagen							
3.a	neuer Fremdmittelbedarf		0	10'383	33'891	51'950	63'500	76'289
3.b	bestehende Schulden		22'489	22'489	22'489	22'489	22'489	22'489
3.c	total Fremdmittel kumuliert		22'489	32'873	56'380	74'439	85'990	98'778
0.0	total i formattitto realitation			02010	00000	7 1 100	00000	00110
4.	Folgekosten neue Investitionen/Anlagen							
4.a	Abschreibungen		167	415	626	1'631	1'882	2'443
4.b	Zinsen gemäss Mittelfluss		0	20.046	221	537	722	1'048
4.c	Folgebetriebskosten/-erlöse		0	0	0	0	0	0
4.d	Total Investitionsfolgekosten		167	435	847	2'167	2'604	3'492
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten		-616	-1'052	-669	-529	-575	-639
4.f	Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten		-783	-1'488	-1'516	-2'696	-3'179	-4'131

Rechnungsergebnisse Es weisen alle Prognosejahre negative Ergebnisse auf. Die Defizite machen zwischen 1 und 4 Steueranlagezehntel aus. Das Total beträgt rund CHF 13.8 Millionen (Durchschnitt: CHF 2.3 Millionen).

Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre Die Rechnungsergebnisse des allgemeinen Haushaltes wirken sich direkt auf die kumulierten Ergebnisse der Vorjahre (früher "Eigenkapital") aus. Diese

Grösse nimmt entsprechend um die Defizite ab. Es resultiert bis 2025 noch ein Eigenkapital von rund CHF 2.5 Millionen.

#### Gebührenfinanzierter Haushalt

Erg	ebnisse der Finanzplanung - gebührenfinan	zierter Hau	shalt			\	ersion vom	22.09.20
							Beträge in	CHF 1'000
			Progno	seperi	o d e			
		Basisjahr	2020	2021	2022	2023	2024	2025
1.	Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)							
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		-413	-350	-274	-220	-232	-246
1.b	Ergebnis aus Finanzierung		10	6	-2	-103	-108	-123
	operatives Ergebnis		-403	-344	-276	-323	-339	-368
1.c	ausserordentliches Ergebnis		0	0	0	0	0	0
1.d	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten		-403	-344	-276	-323	-339	-368
2.	Investitionen und Finanzanlagen							
2.a	gebührenfinanzierte Nettoinvestitionen		1'750	1'790	2'265	3'250	0	0
2.b	gebührenfinanzierte Finanzanlagen		0	0	0	0	0	0
4.	Folgekosten neue Investitionen/Anlagen							
4.a	Abschreibungen		27	61	137	201	201	201
4.d	Total Investitionsfolgekosten		27	61	137	201	201	201
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten		-403	-344	-276	-323	-339	-368
4.f	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		-430	-406	-413	-524	-541	-569

## Rechnungsergebnisse

Beide gebührenfinanzierten Haushalt (Abwasser und Abfall) schliessen mit negativen Ergebnissen ab.

Die Selbstfinanzierung im gebührenfinanzierten Haushalt beträgt von 2020 – 2025 durchschnittlich -CHF 90'000.

# Folgekosten von neuen Investitionen

Die Abschreibungen betragen von 2020 – 2025 insgesamt CHF 828'000, durchschnittlich rund CHF 138'000 pro Jahr.

## Abwasserentsorgung

Im Abwasser sind Einlagen in die Werterhaltung (Abschreibungen) in Höhe des gesetzlichen Minimums von 60% der vollen Einlagen vorgesehen.

Es sind Investitionen von CHF 9.3 Millionen eingeplant.

Die Abwasserrechnung weist bei einem ab 2011 in einem ersten Schritt leicht angepassten Gebührentarif (Einführung einer Grundgebühr) einen Kostendeckungsgrad von rund 73% auf, was zu einem jährlichen Abbau der Reserven (Eigenkapital) zwischen CHF 357'000 und CHF 511'000 führt. Dadurch wird das heute vorhandene Eigenkapital von rund CHF 840'000 in den nächsten 2 -3 Jahren aufgebraucht. Das Eigenkapital sollte langfristig etwa CHF 0.5 Millionen betragen. Demnach müssen wahrscheinlich spätestens ab 2022 wieder kostendeckende Gebühren erhoben werden. Die jährlichen Einlagen in die Spezialfinanzierung Werterhalt resp. die Entnahmen für die Abschreibung des Verwaltungsvermögens führen dazu, dass sich der Bestand des Werterhalts von CHF 4.7 Millionen per Ende 2019 im Prognosezeitraum auf CHF 6 Millionen erhöht.

#### Abfallentsorgung

Die Abfallrechnung weist über den gesamten Prognosezeitraum bei unveränderten Gebührentarifen einen Kostendeckungsgrad von rund 85% auf. Das Eigenkapital per 2019 über CHF 280'000 dürfte sich somit um jährlich rund CHF 100'000 reduzieren. Ein Eigenkapital von rund CHF 200'000 sollte bei der Abfallrechnung von Nidau längerfristig nicht unterschritten werden.

## **Ergebnisse Gesamthaushalt**

Erg	ebnisse der Finanzplanung - konsolidierter b	laushalt				V	ersion vom	22.09.20
							Beträge in	CHF 1'000
			Progno	•				
		Basisjahr	2020	2021	2022	2023	2024	2025
1.	Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)							
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		-6'614	-7'022	-6'658	-6'578	-6'655	-6'763
1.b	Ergebnis aus Finanzierung		5'219	5'012	5'096	5'107	5'118	5'130
	operatives Ergebnis		-1'395	-2'010	-1'562	-1'471	-1'537	-1'633
1.c	ausserordentliches Ergebnis		376	613	616	619	622	625
1.d	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten		-1'019	-1'397	-946	-852	-915	-1'008
2.	Investitionen und Finanzanlagen							
2.a	steuerfinanzierte Nettoinvestitionen		4'210	10'770	17'002	13'030	9'520	10'335
2.b	gebührenfinanzierte Nettoinvestitionen		1'750	1'790	2'265	3'250	0	0
2.c	Finanzanlagen		0	1'300	3'250	500	500	500
3.	Finanzierung von Investitionen/Anlagen							
3.a	neuer Fremdmittelbedarf		0	10'383	33'891	51'950	63'500	76'289
3.b	bestehende Schulden		22'489	22'489	22'489	22'489	22'489	22'489
3.c	total Fremdmittel kumuliert		22'489	32'873	56'380	74'439	85'990	98'778
4.	Folgekosten neue Investitionen/Anlagen							
4.a	Abschreibungen		194	477	762	1'832	2'083	2'644
4.b	Zinsen gemäss Mittelfluss		0	20	221	537	722	1'048
4.c	Folgebetriebskosten/-erlöse		0	0	0	0	0	0
4.d	Total Investitionsfolgekosten		194	497	984	2'368	2'805	3'693
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten		-1'019	-1'397	-946	-852	-915	-1'008
4.f	Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten		-1'213	-1'894	-1'929	-3'220	-3'720	-4'701

#### Fremdkapital

Gemäss konsolidiertem Ergebnis des Finanzplanes wird im Verlauf des Jahres 2021 neues Fremdkapital benötigt. Der Kapitalbedarf steigt bis 2025 voraussichtlich auf rund CHF 76 Millionen an. Entsprechend steigen die Zinskosten ab 2021 und führen unter der Annahme von moderat steigenden Zinssätzen zu Ausgaben von rund CHF 1 Million im 2025.

### 6 Kommentar zur Entwicklung des Finanzhaushalts

Das Eigenkapital beträgt per 1. Januar 2020 CHF 14.6 Millionen (rund 17 Steuerzehntel). Diese Reserven erlauben es dem Gemeinderat, auch das Budget 2021 mit einer unveränderten Steueranlage vorzulegen.

Die Finanzlage der Gemeinde kann durch Kreditbeschlüsse für neue Gemeindeaufgaben und für Investitionen nachhaltig beeinflusst werden. Der Finanzplan zeichnet sich durch seinen unverbindlichen Charakter aus, da die Investitionsprojekte einzeln bewilligt werden müssen. Die Resultate des Finanzplans sollten bei künftigen Entscheiden stets mitberücksichtigt werden.

#### **Schlussfolgerungen**

Aufgrund der Tatsache, dass in der Vergangenheit zum Teil markant bessere Abschlüsse als budgetiert erreicht werden konnten, wurden diese Besserstellungen im vorliegenden Finanzplan mit jährlich CHF 3 Millionen berücksichtigt.

Das gesteigerte Investitionsvolumen mit den entsprechenden Folgekosten (Abschreibungen und Zinsen) die stetig steigenden Ausgaben bei den Lastenverteilern und die mutmasslichen Auswirkungen der Covid-19 Pandemie führen gegen Ende der Planungsperiode zu angespannten finanziellen Verhältnissen. Vor allem die Entwicklung bei den Lastenverteilern Sozialhilfe und öffentlicher Verkehr mit Kostensteigerungen von jeweils über 10% gegenüber den für 2020 zu erwartenden Beträgen sind besorgniserregend, steigen doch die Kosten bei der Sozialhilfe von CHF 513 bis 2025 auf CHF 572 je Einwohner und von CHF 377 auf CHF 420 je ÖV-Punkt. Insgesamt ist bei diesen Lastenverteilern bis zum Ende der Prognoseperiode gegenüber heute mit Mehrkosten von rund CHF 550'000 pro Jahr zu rechnen. Das heute angesparte Eigenkapital wird bis zu diesem Zeitpunkt auf rund CHF 2.5 Millionen reduziert. Der Gemeinderat erkennt, dass die Auswirkungen der Covid-19 Pandemie zu einem gewissen Grad aus dem Eigenkapital mitfinanziert werden muss und in naher Zukunft Schwerpunkte betreffend die Angebote der Gemeinde gesetzt und andere Angebote zu Gunsten dieser Schwerpunkte vorübergehend reduziert werden müssen und zur Verbesserung der Ertragssituation auch eine Steuererhöhung zu prüfen sein wird. Ansonsten kann künftig kein ausgeglichener Finanzhaushalt gesichert werden. Sollten die berücksichtigten Besserstellungen nicht wie gewünscht eintreffen, müssen bereits vor Ende der Planungsperiode eingreifende Sparmassnahmen umgesetzt werden.

#### 7 Genehmigung / Kenntnisnahme

Der vorliegende Finanzplan 2020 - 2025 wurde vom Gemeinderat an der Sitzung vom 13. Oktober 2020 gestützt auf Artikel 23 Absatz 2 der Stadtordnung genehmigt.

Der Stadtrat nimmt vom Finanzplan 2020 – 2025 gestützt auf Artikel 54 Absatz 2 der Stadtordnung an der Sitzung vom 19. November 2020 Kenntnis.

Nidau, 13. Oktober 2020

NAMENS DES GEMEINDERATES

Die Stadtpräsidentin Der Stadtschreiber Der Finanzverwalter

sig. sig. sig.

Sandra Hess Stephan Ochsenbein Dominik Rhiner

Anhang	
Investitionsprogramm steuerfinanzierte Investitionen (Seiten 1 – 8) Investitionsprogramm Abwasser (Seiten 9 - 10) Investitionsprogramm Abfall (Seite 11) Sachanlagen des Finanzvermögens (Seite 12)	

# Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

1)			2)	3)	4)	5)		6)						Della	ige iii C	nr 1000
			Prio-	ND	Fk	Anlagen	Aus-	Einnah-								
	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	rität				gaben	men	Netto	2020	2021	2022	2023	2024	2025	später
		Bildung Kultur Sport														
	0400	Constitution Of Translation	Р	10			250		-				250			
	2120	Erneuerung Schulmobiliar 2. Tranche	В	10		-	250		250				250			
	2120	Erneuerung Schulmobiliar 3. Tranche	С	10		-	140									140
									140							
*	2120.5200.01	Erneuerung Informatik Schulen	Α	5		210	-30		-30	-30						
									-30							
									-							
		Präsidiales Planung														
*	7000 5200 01	Revision Ortsplanung	Α	10		250	190		-	60	60	50	20			
	7 900.3290.01	Tevision Ortspianting	^	10		230	190		190	00	00	30	20			
*	7900.5290.02	Entwicklungsplanung Westumfahrung A5	С	10		-	30									30
+	7000 5000 00	KESTI	_	40		0.5	00		30	00	00					50
Î		Westast A5-Umfahrung; Interessen Nidau Zweckerweiterung: Informationstätigkeit	В	10		85	90		90	20	20					50
*		Städtebauliche Begleitplanung A5	С	10		401	520		00							520
									520							
*	7900.5290.05	Planung Bahnhofgebiet	Α	10		228	160		160	40	40	80				
*	7900.5290.10	Erarbeitung Baulinienplan	Α	10		_	170		160	40	60	40	30			
									170							
	7900.5290.XX	ZPP Vorstadt Süd	С	10		-	75						20	20	35	
*	7000 5210 01	Konzession Seewassernutzung	Α	10		7	-7		75	-7						
	ı 300.0∠ 10.0 l	TOTIZOSSIOTI OEEWASSEITIUIZUTIY	^	10		,	-1		-7	-1						
									-							
		Präsidiales Verwaltung														
*	0220 5200 01	Digitale Geschäftsverwaltung &	Α	5		113	160		-	30						130
	0220.0200.01	Langzeitarchivierung	^\	J		110	100		160	00						100

# Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

KontoNr.   Bezeichnung der Projekte   Prio   ND   Fk   Ma   Bau   gaben   Ment   2020   2021   2022   2023   2024   2025   später	1)			2)	3)	4)	5)		6)		•	1	1		Della	ige iii Ci	nr 1 000
MontoNr.   Bezichnung der Projekte   rität   n. J.   Fe   m Bau   gaben   men   Netto   2020   2021   2022   2023   2024   2025   später	,					1											
		KontoNr	Bozoichnung der Projekte	=			= -	=		Notto	2020	2021	2022	2023	2024	2025	enätor
Sicherheit	*	-			-	16	IIII Bau		IIIGII	Nello		2021	2022	2023	2024	2023	Spatei
Sicherheit		0220.0200.02	Emoderally / abolicization addaing					10		15	10						
* 6150.5290.01 Gesamtverkehrskonzept Konzeption A 10 128 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32																	
* 6150.5290.01 Gesamtverkehrskonzept Konzeption A 10 128 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32										-							
* 6150.5010.16 Verkehrsberuhigung Nidau West und Zihlstrasse (1. Etappe) 6150.5010.14 Verkehrsberuhigung Nidau West Aalmatten (2. Etappe) (Projektierung bewilligt) 6150.5010.19 Betriebs- und Gestaltungskonzept Zihlstrasse (Projektierung bewilligt) 6150.5010.20 Detriebs- und Gestaltungskonzept Dr. Schneiderstrasse (Projektierung bewilligt) 6150.5010.21 Verkehrsberuhigung Weidteile/Gurnigel B 40 330 300 80 50 120 50 Dr. Schneiderstrasse (Projektierung bewilligt) 6150.5010.XX Gesamtverkehrskonzept Umsetzung B 40 330 350 50 150 150 150 150 150 150 150 150 15			Sicherheit														
* 6150.5010.16 Verkehrsberuhigung Nidau West und Zihlstrasse (1. Etappe) 6150.5010.14 Verkehrsberuhigung Nidau West Aalmatten (2. Etappe) (Projektierung bewilligt) 6150.5010.19 Betriebs- und Gestaltungskonzept Zihlstrasse (Projektierung bewilligt) 6150.5010.20 Detriebs- und Gestaltungskonzept Dr. Schneiderstrasse (Projektierung bewilligt) 6150.5010.21 Verkehrsberuhigung Weidteile/Gurnigel B 40 330 300 80 50 120 50 Dr. Schneiderstrasse (Projektierung bewilligt) 6150.5010.XX Gesamtverkehrskonzept Umsetzung B 40 330 350 50 150 150 150 150 150 150 150 150 15										-							
* 6150.5010.16 Verkehrsberuhigung Nidau West und Zihlstrasse (1. Etappe) (Projektierung bewilligt) 6150.5010.19 Betriebs- und Gestaltungskonzept Zihlstrasse (B 40 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50	*	6150.5290.01	Gesamtverkehrskonzept Konzeption	Α	10		128	32			32						
Zihlstrasse (1. Etappe)   Foliation   Zihlstrasse (1. Etappe)   Foliation   Zihlstrasse (1. Etappe)   Foliation   Zihlstrasse (2. Etappe)   Foliation   Zihlstrasse (2. Etappe)   Foliation   Zihlstrasse (2. Etappe)   Foliation   Ziblstrasse (2. Etappe)   Foliation   Ziblstrasse (2. Etappe)   Foliation   Ziblstrasse   Ziblstrasse (2. Etappe)   Foliation   Ziblstrasse   Ziblstra										32							
\$150.5010.14   Verkehrsberuhigung Nidau West Aalmatten   Ca. Etappe) (Projektierung bewilligt)   Ca. Etappe) (Projektierung	*	6150.5010.16			40		68	160			160						
* 6150.5010.10   Betriebs- und Gestaltungskonzept Zihlstrasse   B   40   250   250   50   50   100   50    * 6150.5010.20   Betriebs- und Gestaltungskonzept   B   40   300   300   80   50   120   50    * 6150.5010.21   Verkehrsberuhigung Weidteile/Gurnigel   B   40   350   350   350   50   150   150    * 6150.5010.22   Verkehrsberuhigung Weidteile/Gurnigel   B   40   350   350   350   50   150   150    * 6150.5010.22   Verkehrsberuhigung Weidteile/Gurnigel   B   40   350   350   350   50   150   150    * 6150.5010.02   Lyss-Strasse (Trottoiranpassung)   A   40   83   83   83   83    * 6150.5010.09   Strassenbeleuchtung auf LED umrüsten   A   20   35   185   185   185    * 7900.5290.09   Werkleitungen AGGLOlac - Planungskredit   A   5   159   -135   -135    * Nachkredit 03.07.2018 von CHF 48'000   6150.5010.12   Lyss-Strasse (exkl. Trottoiranpassung)   A   40   1700   1700   1700    * 6150.5010.12   Lyss-Strasse (exkl. Trottoiranpassung)   A   40   1700										160							
Selfonce   Selfonce		6150.5010.14		Α	40			600		000	40	560					
Projektierung bewilligt)	l "	6150 5010 10		В	40			250		600		<b>E</b> 0	50	100	<b>E</b> 0		
6150.5010.20   Betriebs- und Gestaltungskonzept   Dr. Schneiderstrasse (Projektierung bewilligt)   Dr. Schneiderstrasse (Projektierun	*	0150.5010.19		D	40			230		250		50	50	100	50		
The structure   Dr. Schneiderstrasse (Projektierung bewilligt)   Schwick		6150 5010 20	` , , ,	B	<b>4</b> 0			300		230		80	50	120	50		
6150.5010.21 Verkehrsberuhigung Weidteile/Gurnigel B 40 350 350 50 150 150 150 250 250 6150.5010.XX Gesamtverkehrskonzept Umsetzung B 40 500 500 500 500 500 500 500 500 500	*	0100.0010.20			70			000		300		00	00	120	00		
6150.5010.XX Gesamtverkehrskonzept Umsetzung  B 40 500 500 500 500 250 250 250 250 500 50		6150.5010.21		В	40			350				50	150	150			
Infrastruktur			3 3 3							350							
Infrastruktur  * 6150.5010.02 Lyss-Strasse (Trottoiranpassung)  * 6150.5010.09 Strassenbeleuchtung auf LED umrüsten  * 7900.5290.09 Werkleitungen AGGLOlac - Planungskredit Nachkredit 03.07.2018 von CHF 48'000  6150.5010.03 Mittelstrasse  A 40 700  6150.5010.12 Lyss-Strasse (exkl. Trottoiranpassung)  A 40 11'700		6150.5010.XX	Gesamtverkehrskonzept Umsetzung	В	40			500								250	250
* 6150.5010.02 Lyss-Strasse (Trottoiranpassung)  * 6150.5010.09 Strassenbeleuchtung auf LED umrüsten  * 7900.5290.09 Werkleitungen AGGLOlac - Planungskredit Nachkredit 03.07.2018 von CHF 48'000  6150.5010.03 Mittelstrasse  A 40 700 700 700 700 700 700 700 700 700										500							
* 6150.5010.02 Lyss-Strasse (Trottoiranpassung)  * 6150.5010.09 Strassenbeleuchtung auf LED umrüsten  * 7900.5290.09 Werkleitungen AGGLOlac - Planungskredit Nachkredit 03.07.2018 von CHF 48'000  6150.5010.03 Mittelstrasse  A 40 700 700 700 700 700 700 700 700 700																	
* 6150.5010.02 Lyss-Strasse (Trottoiranpassung)  * 6150.5010.09 Strassenbeleuchtung auf LED umrüsten  * 7900.5290.09 Werkleitungen AGGLOlac - Planungskredit Nachkredit 03.07.2018 von CHF 48'000  6150.5010.03 Mittelstrasse  A 40 700 700 700 700 700 700 700 700 700										-							
* 6150.5010.09 Strassenbeleuchtung auf LED umrüsten  A 20 35 185  * 7900.5290.09 Werkleitungen AGGLOlac - Planungskredit Nachkredit 03.07.2018 von CHF 48'000  6150.5010.03 Mittelstrasse  A 40 700  6150.5010.12 Lyss-Strasse (exkl. Trottoiranpassung)  A 40 1'700			Infrastruktur														
* 6150.5010.09 Strassenbeleuchtung auf LED umrüsten  A 20 35 185  * 7900.5290.09 Werkleitungen AGGLOlac - Planungskredit	l.		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,							-							
*       6150.5010.09       Strassenbeleuchtung auf LED umrüsten       A       20       35       185       160       25         *       7900.5290.09       Werkleitungen AGGLOlac - Planungskredit Nachkredit 03.07.2018 von CHF 48'000       A       5       159       -135		6150.5010.02	Lyss-Strasse (Trottoiranpassung)	Α	40			83		00			83				
* 7900.5290.09 Werkleitungen AGGLOlac - Planungskredit A 5 159 -135 -135 -135 -135 -135 -135 -135 -135		0450 5040 00	Ot	_	00		٥٢	405		83		400	0.5				
* 7900.5290.09 Werkleitungen AGGLOlac - Planungskredit A 5 159 -135 -135 Nachkredit 03.07.2018 von CHF 48'000 -135 6150.5010.03 Mittelstrasse A 40 700 700 6150.5010.12 Lyss-Strasse (exkl. Trottoiranpassung) A 40 1'700 1'700	Î	6150.5010.09	Strassenbeleuchtung auf LED umrusten	А	20		35	185		405		160	25				
Nachkredit 03.07.2018 von CHF 48'000 -135 6150.5010.03 Mittelstrasse A 40 700 700 6150.5010.12 Lyss-Strasse (exkl. Trottoiranpassung) A 40 1'700 1'700	*	7000 5200 00	Workleitungen ACCI Olea Planungakradit	۸	5		150	125		105	12F						
6150.5010.03 Mittelstrasse A 40 700 300 400 700 6150.5010.12 Lyss-Strasse (exkl. Trottoiranpassung) A 40 1'700		1900.3290.09	-	А	Э		159	-135		125	-135						
6150.5010.12 Lyss-Strasse (exkl. Trottoiranpassung) A 40 1'700 1'700 1'700		6150 5010 02		۸	40			700		-135		300	400				
6150.5010.12 Lyss-Strasse (exkl. Trottoiranpassung) A 40 1'700 1'700		0130.3010.03	IVIIILEISII dSSE	А	40			700		700		300	400				
		6150 5010 12	Lyss-Strasse (exkl. Trottoirannassung)	Α	40			1'700		700							1'700
		0.100.0010.12	Lyss strasse (skii. Trottonanpassang)		70			1700		1'700							1700

# Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

1)			2)	3)	4)	5)		6)						Della	ge III Ci	HF 1 000
			Prio-	ND	Fk	Anlagen	Aus-	Einnah-								
	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	3	in J.			gaben	men	Netto	2020	2021	2022	2023	2024	2025	später
	6150	Gnägibrüggli (p.m.)	Α	40			1'000									1'000
	0450	O - mi - m - m - l - a - a lib mis - l - a - (m - m - )	_	40					1'000							
	6150	Sanierung Looslibrücke (p.m.)	Α	40					_							
	6150	Gerberweg (Hechtenweg-Römerstrasse)	Α	40			450						450			
		, ,							450							
	6150.5010.05	Gerberweg (Bahnhof-Hechtenweg)	Α	40			300						300			
	6150	Diverse Strassensanierungen (Burgerallee,	Α	40			600		300				600			
	10100	Balainenweg, Zihlstrasse etc.)	^	70			000		600				000			
*	6150.5010.15	Oberer Kanalweg	Α	40		6	400			400						
									400							
	6150.5010.22	Belagssanierung Paganweg	В	40			150		150		150					
	6150.5010.23	Spiel- und Quartierplatz Guglerstrasse	Α	40			300		150		300					
		1 2 3							300							
	6150.5010.24	Belagssanierung & Reorganisation	В	40			190				190					
	C4E0 E040 VV	Parkplätze Strandbad	Ь	40			87		190			87				
	0150.5010.	Belagssanierung & Neubau Trottoir Grenzstrasse	В	40			01		87			01				
*	6150.5010.18	Sanierung Parkplätze Schlossbrücke	Α	40			80		<u> </u>		80					
									80							
		Bus							-							
									-							
*	6230.5010.01	Buslinie 3 (Burgerbeunden)		40		31	1'159			800	359					
	0000 5040 04	Wendeschleife und Haltestelle		0.5			050		1'159		050					
*	6230.5040.01	Ersatz alte Buswartehäuser Linien 4 und 6		25			350		350		350					
	6230.5010.02	Umbau Bushaltestellen nach BehiG		40			325		000		5	320				
		Milanweg, Guglerstrasse, Ruferheim							325							
									-							

# Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

)			2)	3)	4)	5)		6)						Dolla	ige iii O	nr 1000
			Prio-	ND	Fk	Anlagen	Aus-	Einnah-								
	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	=	=		= -	gaben	men	Netto	2020	2021	2022	2023	2024	2025	später
		Fahrzeuge							_							•
*	6150.5060.01	Ersatz Strassenreinigungsfahrzeug	Α	10			180		180	180						
	3421.5060.02	Ersatz Mähmaschine	В	10			100		100		100					
									-							
		Elektrizität							_							
*	8710.5294.01	Werkleitungen AGGLOlac - Planungskredit	Α	5		2	70		70		20	50				
t	8710.5040.06	Trafostation Milanweg	Α	50		21	430		430		430					
t	8710.5040.11	Trafostation Aalmatten (Restkredit)	Α	50		17	180		180	180						
	8710.5034.01	Mittelstrasse	В	40			200		200		100	100				
	8710	Trafostation Zentrum	Α	50			400		400			400				
	8710	Trafostation Mittelstrasse	В	50			100		100							100
t	8710.5040.05	Gesamtkoordination Werke Bahnhof (Trafo Wolf)	Α	50			500		500	400	100					
*	8710.5034.19	Gesamtkoordination Werke Bahnhof (Leitungen)	Α	40			1'000		1'000	800	200					
	8710	Trafostation Guglerstrasse	Α	50			120		120		120					
	8710	Trafostation Burgerbeunden	Α	50			150		150			150				
	8710	Trafostation Progressia	В	50			100		100				100			
*	8710	16kV-Kabel UW Brügg - MS Aalmatten (mit Porttunnel)	Α	40			100		100			100				

# Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

· ·	±		Ē0\	Ē0\	E 4\	ie.		Io) I	<b>.</b>			3		Della	age in C	HF 1'000
)			[ ]		Ī	5)		6)								
			Prio-	Ξ		Anlagen		Einnah-								
		Bezeichnung der Projekte	rität		Fe	im Bau	gaben	men	Netto	2020	2021	2022	2023	2024	2025	später
8/1	10.5034.18	16kV-Kabel TS Zentrum - TS Schloss	Α	40			84		84	84						
871	10	0.4kV: Beundenring 13 - 21		40			150		64		150					
0/1	10	0.4kV. Bedriderining 13 - 21	Α	40			130		150		130					
871	10 5034 06	0.4kV: Gerberweg West	Α	40			300		100						300	
		(BTI- Hechtenweg)							300							
871		0.4kV: Lyss-Strasse Ost p.m.	Α	40			150			-						150
									150							
871	10	0.4kV: Pappelweg	Α	40			150						150			
									150							
871	10	0.4kV/016kV: Strandweg	Α	40			220						220			
									220							
871	10	0.4kV: diverse Sanierungen	Α	40			500		500				500			
871	10	AGGLOLac (p.m.)	۸	40					500							
0/1	10	AGGLOLac (p.m.)	Α	40					_							
871	10	0.4kV Martiweg	Α	40			300		-				300			
		o. no maranog					000		300				000			
* 871	10.5034.17	0.4kV Hofmattenquartier	Α	40		2	320				320					
									320							
871	10.5090.02	Unterflursteckdose Zentrum	С	10			80				80					
									80							
871	10.5090.03	Schnellladestation Elektroautos Zentrum	Α	10			90				90					
	10 5000 04	D 11		4.0			400		90	400						
* 871	10.5090.01	Rundsteueranlage Erneuerung	Α	10			100		100	100						
									100	_						
										- [						
		Liegenschaften Verwaltungsvermögen							-							
									-							
217	70.5040.XX	SH Burgerbeunden, Sanierung Umgebung	В				3'000						2'000	1'000		
		inkl. Kanalisationssanierung							3'000							
217	=	SH Burgerbeunden, Vorabklärungen Sanierung	Α	25		21	920			20				900		
*		(Projektierung bewilligt)							920							

# Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

		2)	3)	4)	5)		6)								
		Prio-	ND		Anlagen	Aus-	Einnah-								
	Bezeichnung der Projekte	rität	-	Fe	im Bau	gaben	men	Netto	2020	2021	2022	2023	2024	2025	später
= = = = = = = = = = = = = = = = = = =	SH Weidteile, Vorabklärungen Sanierung	Α	25			940			40		900				
	(Projektierung bewilligt)							940							_
2170.5040.02	Sporthalle Beunden: Sanierung Bodenbelag	Α	25			250		250							250
2170 5040 03	Sporthalle Beunden: Sanierung Lüftung (WRG)	Α	25			550		250							550
-170.0010.00	oportions bounders. Curriorang Landing (WINO)	<i>'</i> `	20			000		550							000
2170	Burgerbeunden Provisorien (42 Container)	Α	25			1'000									1'000
								1'000							
2170.5040.10	Neubau Beunden Ost Projektierung	Α	25		495	941		044	941						
2170 5040 10	Neubau Beunden Ost (Ausführung/Bau)	Α	25			20'417		941		4'000	11'817	4'600			
2170.3040.10	Neubau beunden Ost (Austumung/bau)	^	23			20417		20'417		4 000	11017	4 000			
2170	Beunden San/Neubau	Α	25			11'850									11'850
								11'850							
2170	Burgerallee Sanierung	A, C	25			5'400				30	350				5'020
2170	Beunden Provisorium Sporthalle	Α	25			500		5'400							500
2170	Deuriden i Tovisondin oportifalie	^	23			300		500							300
2170	Beunden Sporthalle Sanierung	Α	25			5'150									5'150
								5'150							
2170	Burgerallee Turnhalle Sanierung	С	25			1'500									1'500
2170	Burgerallee Aula/Wohnung Sanierung	С	25			1'600		1'500							1'600
2170	burgeraliee Aula/Wormung Samerung	C	25			1 600		1'600							1 600
2170	Weidteile Betonsanierungen zusätzlich	Α	25			3'000		. 000				1'500	1'500		
	-							3'000							
2170	Weidteile Provisorium 26 Container	Α	25			600									600
0470	Maidheile Neuleau d Kindennadan	_	0.5			41000		600							41000
2170	Weidteile Neubau 1 Kindergarten	В	25			1'000		1'000							1'000
2170	Weidteile Klassentrakt Sanierung	A+	25			10'750		1 000				1'000	2'000	7'750	
-								10'750							
2170	Weidteile Provisorium Turnhalle	Α	25			400									400
								400							

# Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

41	<b>= =</b>		Ē0\	Ēo)	E 41	ie,	≣	0)	: E			3		Della	ige ili Ci	HF 17000
1)			[ ]		Ī	5)		6)								
			Prio-	Ξ		Anlagen	=	Einnah-								
-		Bezeichnung der Projekte	rität	=	Fe	im Bau	gaben	men	Netto	2020	2021	2022	2023	2024	2025	später
	2170	Weidteile Turnhalle Sanierung	Α	25			5'700		51700							5'700
	2170	Weidteile Hauswirtschaftstrakt San/Erweiterung	۸	25			2'450		5'700							2'450
	2170	Weidtelle Hauswirtschaftstrakt San/Erweiterung	Α	25			2430		2'450							2430
*	2170.5040.12	Balainen Sanierung Dach Neubau	Α	25			1'015		2 430		1'015					
									1'015							
	0290.5010.01	Schulgasse 2: Umgestaltung Hof	В	40		13	340				20	200	120			
*		(Projektierung bewilligt)							340							
	0290.5040.03	Schulgasse 2: Energetische Sanierung	Α	33			1'200				100	1'100				
									1'200							
	290	Hauptstrasse 75: Abbruch	Α	33			300				300					
	0200 5040 02	Vita Caniarung Untarar Kanalusa	۸	25			600		300		100	500				
	0290.5040.02	Kita Sanierung Unterer Kanalweg	Α	25			600		600		100	500				
	6191	Werkhof	В	40			5'000		000							5'000
			_						5'000							
	1610.5040.01	Spärs: Sanierung Kugelfang	Α	10			1'075									1'075
	1610.6320.01							<i>5</i> 38	538							-538
*	3411.5200.01	Strandbad: Sanierung Kassenhaus	Α	5			58				58					
		(Zutrittsystem)							58							
*	3411.5040.02	Strandbad: Sanierung Kassenhaus	Α	25			623		000		623					
	3411	(Hochbau) Strandbad: Restaurant	۸	O.E.			21000		623					2'000		
	3411	Strandbad: Restaurant	Α	25			2'000		2'000					2000		
	3411	Strandbad: Hochwasserschutz (p.m.)							2 000							
		(F)							-							
	3411.5090.01	Strandbad: Sonnenkollektoren für Wasser	С	10			75									75
									75							
	3411	Strandbad: Projektierung Sanierung	Α	25			500						500			
									500							
	3411	Strandbad: Sanierung Becken/Technik	Α	25			4'000							2'000	2'000	
									4'000							
									-							

## Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 24.09.20

	=	=		<b>=</b>	=		:		: :	=		=	=	Betra	ige in Ch	<del>1</del> 1- 1'000
1)			2)	3)	4)	5)		6)								
			Prio-	ND	Fk	Anlagen		Einnah-								
	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	rität	in J.	Fe	im Bau	gaben	men	Netto	2020	2021	2022	2023	2024	2025 s	später
									-							
									-							
									-							
									_							
									_							
			i													
	Total					2'293	112'657	538	112'120	4'210	10'770	17'002	13'030	9'520	10'335	47'253

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> bereits beschlossene Projekte mit einem \* bzw- Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf <sup>3)</sup> Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

<sup>&</sup>lt;sup>4)</sup> Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufgaben" einsetzen!

<sup>&</sup>lt;sup>5)</sup> Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

<sup>&</sup>lt;sup>6)</sup> Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

Stadt Nidau Investitionen Abwasser

# Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

		2)	3)	4) 5)	6)		7)		Ī					
		Prio-	ND	Fk	Anlagen	Aus-	Einnah-							
ContoNr.	Bezeichnung der Projekte	rität	in J.	Fe Art		gaben	men	Netto	2020	2021	2022	2023	2024	2025 später
=	GEP-Massnahmen "Badstubenzihl"	Α	80			30			30					
	(Projektierung bewilligt)							30						
	Sanierung Kanalisationsleitung	В	80			75				75				
	Hauptstrasse 20 - 32							75						
'201.5292.01	Werkleitungen AGGLOlac - Planungskredit	Α	5		2	110		440	30	80				
201 5022 02	GEP-Massnahmen "Badstubenzihl"	۸	80			1'000		110		200	800			
201.5032.02	GEP-Massnanmen Badstubenzini	Α	00			1 000		1'000		200	000			
201 5032 03	Gerberweg West	Α	80			500		1 000						50
=	(Bahnhof - Hechtenweg)	1						500						
201.5032.04	ν,	В	80			250				100	150			
								250						
7201	Gurnigelstrasse (Wiesner)	В	80			250								25
								250						
'201.5032.05	Bielstrasse - Guglerstrasse	В	80			150								15
		_						150						
7201	Quartier Aalmatten	В	80			1'000		41000			500	500		
7004	Balainen - Zihlstasse	۸	00			900		1'000				900		
7201	Balainen - Zinistasse	Α	80			900		900				900		
7201	Hochwasserschutz Beunden (p.m.)							900						
7201	Troomwaddorauz Boarraon (p.m.)							_ [						
7201	Pumpwerk Barkenhafen	Α	50			1'500						1'500		
	'							1'500						
	Sanierung Pumpwerk Guglerstasse	Α	50			300				300				
	(Projektierung bewilligt)							300						
'201.5032.08	Hochwasserentlastung Zihl, Düker	Α	80		3	850			100		400	350		
								850						
'201.5032.07	Hofmattenquartier	Α	80		5	1'100			200	600	300			
								1'100						
7201	AGGLOlac	В	80			5'000								5'00
								5'000						
201.5032.01	Bahnhof Sanierung Kanalisation	Α	80			865		865	865					

Stadt Nidau Investitionen Abwasser

## Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

	-	_		_		_	_	_	_			_			Det	rage III C	CHF 1'000
1)			2)	3)	4)	5)	6)		7)								
			Prio-	ND	Fk		Anlagen	Aus-	Einnah-								
	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	rität	in J.	Fe	Art	im Bau	gaben	men	Netto	2020	2021	2022	2023	2024	2025	später
*	7201.5032.09	Oberer Kanalweg	Α	80			142	185			185						
										185							
*	7201.5032.12	Steuerungs- und Leitsystemersatz Pumpwerke	Α	33				140			140						
										140							
	7201.5032.14	Sanierung Entwässerung PP Strandbad	В	80				245				245					
										245							
	7201.5292.02	Aufnahme Kanalisationsnetz Nidau	Α	5				230				115	115				
	7004 5000 40	0 " " " W   D     (		00				000		230	000						
ľ	7201.5032.13	Gesamtkoordination Werke Bahnhof	Α	80				600		<b>COO</b>	200						
										600							
										•							
										_							
										-							
										-							
										-							
										-							
			ļ						ļ	-							
	Total		<u> </u>				152	15'280	-	15'280	1'750	1'715	2'265	3'250	-	-	5'900

<sup>1)</sup> bereits beschlossene Projekte mit einem \* bzw- Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf <sup>3)</sup> Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

<sup>4)</sup> Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufwand" budgetieren!

<sup>&</sup>lt;sup>5)</sup> E = Erweiterungsinvestitionen (erhöhte Einlagen in WE) <sup>6)</sup> Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

<sup>&</sup>lt;sup>7)</sup> Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

Stadt Nidau Investitionen Abfallwesen

# Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 24.09.20

4)		≣	io)	Ē0)	<b>■</b> 40	≣	<b>■</b>	<b>!</b> _\			E		=	Bet	rage in C	HF 1'000
1)					4)			5)								
			Prio-	ND	Fk	Anlagen	Aus-	Einnah-								
		Bezeichnung der Projekte	rität		Fe	im Bau		men	Netto	2020		2022	2023	2024	2025	später
	7301.5040.01	Entsorgungsstellen		40			75				75					
									75							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									•							
									• • • • • • • • • • • • • • • • • • •							
									_ [							
	Total					_	<i>7</i> 5	_	<i>7</i> 5	_	75	_	_	_	_	_
<b>L</b>			i				, 0	<u> </u>	, ,							

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> bereits beschlossene Projekte mit einem \* bzw- Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf <sup>3)</sup> Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

<sup>&</sup>lt;sup>4)</sup> Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufwand" budgetieren!

<sup>&</sup>lt;sup>5)</sup> Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

<sup>&</sup>lt;sup>6)</sup> Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

## Stadt Nidau

Tabelle 3: Sachanlagen des Finanzvermögens

Version vom 24.09.20
Reträge in 1'000 CHF

	_		_	_	_		_	_	.=.	Bett	age ın 1'	UUU CHF
)			2)	3)	4)							
			Prio-	Fk								
	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte			Total	2020	2021	2022	2023	2024	2025	später
	10840	Schloss-Strasse 13 und 15; Seewassernutzung	Α		2000			2000				•
		·										
	10840	Schloss-Strasse 13 und 15; diverser Unterhalt	С		2500		500	500	500	500	500	
	10840	Hauptstrasse 70 - 76 (Broki und Garagen) p.m.	Α				50					
	10840	Hauptstrasse 78	Α		1500		750	750				
-	T - ( - 1	0			0000		4000	2050	F00	500	<b>F</b> 00	(
	Total	Sachanlagen			6000	0	1300	3250	500	500	500	

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> bereits beschlossene Projekte mit einem \* bezeichnen.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf

<sup>&</sup>lt;sup>3)</sup> "Fk" einsetzen für Projekte mit Folgebetriebskosten und "Fe" für Folgebetriebserlöse (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufgaben" einsetzen!

<sup>&</sup>lt;sup>4)</sup> Einnahmen mit **negativem** Vorzeichen einsetzen